

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 45

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 24. Februar  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 24 février  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N° 45

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.600  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonenzelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 45

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordat. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich. Schiffsregister des Kantons Zürich. Société Immobilière Rhône-Stand, Genève. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Taxes de licence. Admissions exceptionnelles. — Taxe sur la circulation des produits. Emballages. Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Falliment

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch**, morgens um 8 Uhr, bzw. am **Freitag** um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblättern, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce**, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dñglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (5998<sup>A</sup>)

Gemeinschuldner: **Neukum Walter**, geb. 1900, von Zürich, Eisschrankfabrik in Urdorf, wohnhaft in Zürich 1, Limmatquai 80.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

Im Grundbuchkreise Schlieren gelegen:

Kat.-Nr. 441.

Ein Werkstattgebäude für Schreinerei, mit Anbau und Wohnung, mit 999 m<sup>2</sup> Land im Jungholz in Urdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1937.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 5. März 1937.

#### Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (6014<sup>A</sup>)

Gemeinschuldner: **Bättig Fritz**, geb. 1899, von Niederwil-Ohmstal, Hofackerstrasse 1, in Zürich 7, Inhaber des Fabrikationsgeschäftes von Lederwaren am Rennweg 59, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1937.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 17. März 1937.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (841)

Faillite: **Nogravo S.A.**, exploitation de gravières, ayant son siège Avenue du Cimetière au Petit-Lancy (Genève).

Propriétaire de l'immeuble suivant: situé dans la commune de Sagny: parcelle 4445, feuille 28.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 février 1937.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 4 mars 1937, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 24 mars 1937; pour l'indication des servitudes: 16 mars 1937.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (842)

Faillite: **Dessertines Elise**, Dame, exploitant précédemment la «Centrale Meublée», Rue du Vieux Collège 5 et la pension Centrale Rôtisserie n° 2, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 février 1937.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 22 février 1937.

Délai pour les productions: 16 mars 1937.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (864)

Gemeinschuldnerin: **Genossenschaft Bürgerstrasse Thalwil**, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften an der Bürgerstrasse in Thalwil, mit Sitz in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1937.

Datum der Konkursanmeldung: 20. Februar 1937.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. März 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (830)

Ueber **Limacher-Batézat Germaine Eugénie**, Frau, Tapezierer- und Möbelgeschäft, von Neudorf (Luzern), wohnhaft Brauerstrasse 108, Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 5. Februar 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 19. Februar 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. März 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Bern Konkursamt Interlaken (857)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: **Thönnen allié Michel Fritz**, Hotelier, in Grindelwald, dato in Hindelbank.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1937.

Depositionsfrist: 9. März 1937.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 200. — leistet.

**Kt. Bern** *Konkursamt Niedersimmental in Wimmis* (843)  
 Ueber **Gauch Gottfried**, Radiogeschäft, früher in Spiez, nunmehr in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von N. S. T. vom 2. Februar 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 20. Februar 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. März 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (858)  
 Gemeinschuldner: **Hänni-Andres Oskar Eugen**, wohnhaft Spalenring Nr. 20, Inhaber der Firma **Oscar Hänni**, Patent-Ottomanen-Spezialgeschäft, Viaduktstrasse 10, in Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1937.  
 Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 22. Februar 1937.  
 Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 250. —): 6. März 1937.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (859)  
 Gemeinschuldnerin: **Junginger L. & Sohn**, Kollektivgesellschaft, Buchdruckerei, Elisabethenstrasse 44, in Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1937.  
 Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 22. Februar 1937.  
 Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 250. —): 6. März 1937.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (860)  
 Gemeinschuldnerin: **Rollag A. G.**, Aktiengesellschaft zum Betrieb von Transport- und Reiseunternehmungen, Spedition und Lagerungen, Viaduktstrasse 14 (früher In den Ziegelhöfen 1), in Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1937.  
 Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 22. Februar 1937.  
 Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 350. —): 6. März 1937.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (831)  
 Failli: **Desponds Aimé**, ancien commerçant glacier, Avenue de Morges n° 30, à Lausanne.  
 Date du prononcé: 16 février 1937.  
 Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 6 mars 1937.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (832)  
 Failli: **Martinoli Charles**, entrepreneur, Rue Pichard 9, à Lausanne.  
 Date du prononcé: 16 février 1937.  
 Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 6 mars 1937.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (861/2)  
 Gemeinschuldner:  
 1. **Maurhofer-Kiefer Erwin**, Bündnerstrasse 23, Inhaber der Firma **Erwin Maurhofer**, Drogerie (Voltadrogerie), Voltastrasse 96;  
 2. **Wittmer & Cie.**, Buchdruckerei, Blumenrain 3; beide in Basel.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Interlaken* (821)  
**Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.**  
 Das Konkursverfahren über **Mäder-Blatter Kaspar**, gew. Milchhändler, in Hofstetten, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 19. Februar 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Wangen a. A.* (865)  
**Schluss des summarischen Verfahrens.**  
 Gemeinschuldner: **Glauser Fritz**, Butter- und Käsehandlung, Herzogenbuchsee.  
 Datum des Schlusses: 25. Februar 1937.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Weggis* (866)  
 Das Konkursverfahren über **Murer Paul**, Schreinerei, Weggis, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 22. Februar 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (867)  
 Failli: **Hostettler Fritz**, boulanger, à Ferpicioz.  
 Date de la clôture: 23 février 1937.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Oberrheinthal in Allstätten* (822)  
 Das Konkursverfahren über **Kolb Johann**, Kettenstichtkerei, Oberriet, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 17. Februar 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (833-37)  
 Dans son audience du 16 février 1937, le Président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:  
 1. **Hall Georges**, biscuits et thés, à Lausanne, avec privation des droits civiques pendant deux ans.  
 2. **Strub Gottlieb**, épicer, à Lausanne.  
 3. **Tschann Rodolphe**, Hôtel du Léman, à Lausanne.  
 4. **Société immobilière du Galicien (S. a.)**, à Lausanne.  
 5. **Malherbe Charles**, chaussures, à Lausanne, avec privation des droits civiques pendant un an.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Vevey* (823)  
 La liquidation de la faillite de **Vauthey Frères A. & E.**, Société en nom collectif, à Blonay, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal, rendue le 16 février 1937.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (838)  
 Failli: **Eckhardt Georges-Emile**, fabricant d'horlogerie, Rue Léopold Robert 8, à La Chaux-de-Fonds.  
 Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 19 février 1937.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (844-46)  
 Faillies:  
 1. **Damien Léontine**, Dame V<sup>o</sup>, produits chimiques et oenologiques, Rue de la Scie 7, à Genève.  
 2. **Jordan-Combaz Rosalie**, Dame V<sup>o</sup>, à Versoix (Genève), décédée.  
 3. **Tanner Marcel**, épicerie-laiterie, Rue du Prieuré 14, à Genève.  
 Date de la clôture: 18 février 1937.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(SchKG 195. 196. 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (839)  
 Der unterm 8. Dezember 1936 über **Normand Irène**, Fräulein, Delikatessen, Sandstrasse 7, Zürich 3, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines ausserordentlichen Nachlassvertrages und infolge Rückzugs sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Februar 1937 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Bauma* (6013<sup>2</sup>)  
**Zweite konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über die Firma **Maschinen- und Motorenfabrik Hinwil A. G.**, mit Sitz in Hinwil, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Wetzikon, Mittwoch, den 24. März 1937, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Bahnhof in Bärenswil, auf 2. öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Bärenswil gelegen:

1. Ein Wohnhaus mit Werkstätte in der Mühle, unter Nr. 842 für Fr. 22,600. — assekuriert;
2. Ein gewölbter Keller, unter Nr. 841 für Fr. 600. — assekuriert;
3. Zwei Aren 88 m<sup>2</sup> Grundfläche von Ziff. 1 und 2, und Hofraum;
4. Ein Werkstattegebäude, unter Nr. 843 für Fr. 30,000. — assekuriert;
5. 74 Aren 6 m<sup>2</sup> Grundfläche von Ziff. 4, Hofraum, Wiesen und Wald, zwischen der Neueckstrasse und der Bahn.

Zugehör: Maschinen, Werkzeuge usw., laut Grundprotokoll und besonderen Verzeichnissen.

Grunddienstbarkeiten und Konzession laut Grundprotokoll.

Konkursamtliche Schätzungen:

der Liegenschaften, Ziff. 1 bis 5: Fr. 26,650. —  
 der Zugehör: > 50,000. —  
 Zusammen: Fr. 76,650. —

Höchstangebot der 1. Steigerung: Fr. 46,500. —

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 3000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen, die Zugehörverzeichnisse und das Lastenverzeichnis liegen inzwischen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Bauma, den 20. Februar 1937.

Konkursamt Bauma:  
 J. Müller, Notar.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Küsnacht* (5991<sup>1</sup>)  
**Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über die Firma **Baugesellschaft «Im Feld» Küsnacht**, werden Freitag, den 26. Februar 1937, nachmittags 3¼ Uhr, im Restaurant «Ochsen», in Küsnacht öffentlich versteigert:

In Küsnacht liegend:

1. Das Mehrfamilienwohnhaus Secstrasse Nr. 199, unter Assek.-Nr. 1806 für Fr. 176,000 brandversichert (1934).  
 Eine Autogarage unter Assek.-Nr. 1819 für Fr. 5000 brandversichert (1934).  
 Kat.-Nr. 4425. 10 Aren, 87 m<sup>2</sup> Gebäudfläche, Hofraum und Garten im Feld.
2. Das Mehrfamilienwohnhaus Secstrasse Nr. 201, unter Assek.-Nr. 1807 für Fr. 176,000 brandversichert (1934).  
 Eine Autogarage unter Assek.-Nr. 1820 für Fr. 5000 brandversichert (1934).  
 Kat.-Nr. 4426. 11 Aren, 93 m<sup>2</sup> Gebäudfläche, Hofraum und Garten im Feld.

Anmerkung und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Amtliche Schätzung je Fr. 170,000.

Es erfolgt Zuschlag ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von je Franken 2000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

K ü s n a c h t, den 4. Februar 1937. Konkursamt Künsnacht:  
H. Weilenmann, Notar.

**Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (847)**  
**Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurse über Enz Alfred, Metzgermeister, in Winterthur, gelangend Mittwoch, den 24. März 1937, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Winterthur-Altstadt, Turnerstrasse 1, auf erste öffentliche Versteigerung:

Kat.-Nr. 1476:

Das Wohnhaus mit Metzgerei Nr. 583, Schmidgasse Nr. 5, in Winterthur, für Fr. 72,000 asssekuriert, mit 108,1 m<sup>2</sup> Grundfläche, samt Zugehör (Metzgerei-Inventar).

Kat.-Nr. 1475:

Das Wohnhaus Nr. 584, Schmidgasse Nr. 3, für Fr. 37,000 asssekuriert, mit 85,0 m<sup>2</sup> Grundfläche. — Konkursamtliche Schätzung beider Liegenschaften Fr. 120,000 plus Fr. 3000 für Zugehör.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 10. März 1937 an hierorts zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 2000 zu leisten.

Winterthur, den 23. Februar 1937.

Konkursamt Winterthur-Altstadt:  
G. Frey, Notar.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (848)**  
**Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.**

Donnerstag, den 25. März 1937, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das nachverzeichnete zur Konkursmasse des Stotz-Frickler August Benjamin, von Basel gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion V, Parzelle 1644, haltend 1 a, 95 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Adlerstrasse 6.

Brandschätzung Fr. 41,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 43.

Beim Zuschlag sind Fr. 900 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 6. März 1937 an zur Einsicht auf.

Basel, den 24. Februar 1937. Konkursamt Basel-Stadt.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (849)**  
**Grundstück-Versteigerung.**

Donnerstag, den 25. März 1937, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, die nachverzeichneten zur Konkursmasse des Althaus-Kempfer Ernst, von Wälkingen (Bern) gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion V, Parzelle 1080<sup>1</sup>, haltend 3 a, 66 m<sup>2</sup> «Terrain an der Waldenburgerstrasse».

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 10,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Sektion V, Parzelle 1992, haltend 2 a, 34,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Waldenburgerstrasse 10.

Brandschätzung Fr. 107,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 100,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

3. Sektion VII, Parzelle 2687, haltend 2 a 93 m<sup>2</sup> «Terrain am Schliengerweg».

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 8200.

Beim Zuschlag sind Fr. 600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Grundstücke werden zu jedem Preise zugeschlagen, eine 2. Gant findet nicht statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 8. März 1937 an zur Einsicht auf.

Basel, den 24. Februar 1937. Konkursamt Basel-Stadt.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (5987<sup>1</sup>)**  
**Réalisation d'immeubles maraichers.**  
**Deuxième enchère.**

Le lundi 8 mars 1937, à 15 hs. 30, au Café de la Violette, à Mies, l'Office des Faillites soussigné procédera à la vente en deuxième enchère, à tout prix, des immeubles que la masse en faillite de Spring Jean, fils de Jean, architecte et maraicher, possède au territoire de la commune de Mies, savoir:

Premier lot: «Les Champs Pény» et «Les Tattes Verdaines», bâtiments ayant habitations, garage, dépendances rurales, serres chaude et froide, grand terrain maraicher et bois, le tout d'une superficie totale de 236 ares 53 ca., estimé par l'Office: 134,400 fr. Assurance incendie des bâtiments: 147,100 fr.

Deuxième lot: «Les Tattes Verdaines», bois de 7 ares 65 ca., estimé par l'Office: 500 fr.

Troisième lot: «Les Champs Pény», champ de 85 ares 12 ca., estimé par l'Office: 5700 fr.

L'ensemble des immeubles est estimé au cadastre: 230,000 fr.

La vente aura lieu par lots, le bloc demeurant réservé.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles, et l'état de toutes les charges qui les grèvent à disposition des intéressés, au bureau de l'Office, dès le 3 février 1937.

Aucune offre quelconque n'a été formulée en première enchère.

N y o n, le 29 janvier 1937. Office des Faillites de Nyon:  
Le Préposé: E. Haldy.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (6012<sup>2</sup>)**  
**Vente de l'exploitation. — Unique enchère.**  
**Sources Hébé S. A., Henniez.**

Lundi 22 mars 1937, à 15 heures, Hôtel de la Cigogne, à Henniez, l'Office soussigné vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la masse en faillite Hébé S. A., eaux minérales, à Henniez.

Commune d'Henniez:

Articles 1466, 1467, du 1467, 716, Le Paturiau, habitation et locaux pour mise en bouteilles et expédition d'eaux minérales, ainsi que droits permanents de superficie et captages, pré, surface 36 ares 95 ca.

Estimation officielle: fr. 50,750.—

Accessoires compris: > 5,050.—

Assurance-incendie: > 56,000.—

L'adjudication comprend le droit d'exploitation de la marque Hébé.

Le matériel d'exploitation, soit bouteilles, harasses, bouchons et divers sera également réalisé à tout prix le dit jour, à 18 heures, à l'usine.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Office.

P a y e r n e, 19 février 1937.

Office des Faillites:

E. Dupuis, préposé.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles**  
**dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'Office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6 (6017<sup>2</sup>)**  
**Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.**

Schuldnerin: Schürch & Co. in Liq., Huttwil, Kt. Bern.

Pfand Eigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 14. April 1937, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Letzi» (Binggeli), Winterthurerstrasse 86, Zürich 6.

Eingabefrist: 16. März 1937.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 18. März 1937 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Oberstrass Band 23, Seite 532, Grundplan Blatt 35, Kataster-Nr. 3404:

Ein Wohnhaus in der Hub 26, in Oberstrass-Zürich 6 unter Assek.-Nr. 1530 für Fr. 95,000 brandversichert. — Schätzung 1933, mit

Vier Aren, 46,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 2000 in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Z ü r i c h, den 24. Februar 1937.

Betreibungsamt Zürich 6:  
Otto Fehr.

**Ct. de Vaud Office des poursuites de Lausanne (6000<sup>1</sup>)**  
**Vente d'immeubles. — Première enchère.**

Le mercredi 17 mars 1937, à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société Immobilière «Le Petit Champ» (S. a.), ayant son siège à Lausanne, comprenant habitation, soit logements et jardins, d'une superficie totale de 11 ares 84 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, au lieu dit «L'Aube Vermeille».

Assurance-incendie: fr. 235,000.—

Estimation fiscale: > 220,000.—

Taxe de l'Office des Poursuites: > 202,000.—

Délai pour les productions: 5 mars 1937.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites, Rue de Genève 7, dès le 6 mars 1937.

Vente requise par la créancière hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang.

L a u s a n n e, le 10 février 1937.

Le Préposé aux Poursuites:  
H. Chappuis.

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (850)  
**Vente immobilière. — Première enchère.**

Le mercredi 21 avril 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre Foncier au nom de:

La Société Immobilière Entre-Murs (S.a.), ayant son siège à Cologny.

**Désignation des immeubles:**

Les immeubles sont situés dans la commune de Cologny et consistent en:  
 La parcelle n° 1515, feuille 1, d'une superficie de 14 arcs, 71 mètres.  
 La parcelle n° 1518, feuille 1, d'une superficie de 1 arc, 75 mètres.

**Estimation de l'Office:**

Cinq mille francs, ci . . . . . fr. 5000.—  
 Délai de production: 16 mars 1937.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 avril 1937, à l'Office des Poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> rang.

Genève, le 24 février 1937. Office des Poursuites:  
 Le substitut: Marc Messli.

**Réalisation des immeubles  
 dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (L. P. 41, 142.)

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (851)  
**Vente immobilière. — Deuxième enchère.**

Le mercredi 7 avril 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre Foncier au nom de:

La Société Immobilière Rue Dancet 1 bis (S.a.), ayant son siège à Genève.

**Désignation des immeubles:**

Les immeubles sont situés dans la commune de Genève (Section de Plainpalais) et consistent en:

La parcelle n° 4525, feuille 8, feuillet 800, d'une superficie de 2 ares, 28 mètres, 80 décimètres, avec sur la dite le bâtiment suivant sis rue Dancet 1 bis:

N° 183 bis de même surface à destination de logement. Ce bâtiment comporte cinq étages sur rez-de-chaussée et combles avec la distribution suivante: rez-de-chaussée, 3 arcades; 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> étages, 2 appartements de 3 pièces et un de 2 pièces; 2<sup>e</sup> étage, cuisine et 7 pièces.

La part de copropriété appartenant à la société débitrice de la parcelle n° 4530, feuille 8, feuillet 805, d'une superficie de 1 are, 87 mètres, 15 décimètres, nature cour.

Cette part de copropriété dépend de la parcelle n° 4525.

**Estimation de l'Office:**

Cent septante cinq mille francs, ci . . . . . fr. 175.000.—  
 A la première enchère, il n'y a pas eu d'offre.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des Poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> rang.

Genève, le 24 février 1937. Office des Poursuites:  
 Le substitut: Marc Messli.

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (852)  
**Vente immobilière. — Deuxième enchère.**

Le mercredi 7 avril 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de:

La Société Immobilière Home-Grangettes (S.a.), ayant son siège à Chêne-Bourg.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de Chêne-Bougeries et consiste en:

La parcelle n° 2837, feuille 3 d'une superficie de 10 ares, 82 mètres, sise Chemin des Grangettes, 24, sur laquelle reposent les bâtiments suivants:

N° 1310, d'une surface de 91 mètres à destination de logement composé de un rez-de-chaussée de 4 pièces et w.-c. avec petit hall, un 1<sup>er</sup> étage de 3 pièces et 2 chambres avec chambre de bains, un sous-sol comprenant 3 caves et 1 chambre à lessive.

N° 1709 d'une surface de 22 mètres à destination de garage.

Chauffage central général avec soute à charbon.  
 Eau chaude desservie par appareil automatique Bayard.  
 Garage.

**Estimation de l'Office:**

Trente neuf mille cinq cents francs, ci . . . . . fr. 39.500.—  
 A la première enchère, il n'y a pas eu d'offre.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des Poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 2<sup>e</sup> rang.

Genève, le 24 février 1937. Office des Poursuites:  
 Le substitut: Marc Messli.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.**

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.  
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

**Kt. Bern Konkurskreis Biel (6018<sup>2</sup>)**

Schuldner: Sieber Hermann, Bäckermeister, Bözigenstrasse 32, Biel.  
 Datum der Bewilligung: 23. Februar 1937.

Sachwalter: Dr. H. Kunz, Fürsprecher und Notar, Rüschiistrasse 28, Biel.  
 Eingabefrist: 22. März 1937.

Hiermit ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen bis zum genannten Termin dem Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: 12. April 1937, um 14 Uhr, im Restaurant «Tiergarten», in Biel-Bözigen.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Ct. de Fribourg Arrondissement de la Sarine (868)**

Débitur: Lang Marguerite née Guyer, Mme, épouse séparée de biens d'Hermann, transports, voyages, combustibles, commissions, de et à Fribourg.

Date de l'octroi du sursis: 23 février 1937.

Commissaire: Office des Faillites de la Sarine, à Fribourg.

Délai pour les productions: 22 mars 1937.

Assemblée des créanciers: Vendredi 9 avril 1937, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Examen des pièces: Dès le 30 mars 1937.

**Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (853)**

Débitrice: Stoffel Ida, Albergo Unione-Turrita, Bellinzona.

Decreto di concessione della moratoria: 5 febbraio 1937.

Commissario per il concordato: L. Buzzi, ufficiale E. F., Bellinzona.

Termine per le insinuazioni: 16 marzo 1937.

Adunanza dei creditori: 2 aprile 1937, alle ore 10, presso l'Ufficio dei Fallimenti di Bellinzona.

Esame degli atti: Dal 22 marzo 1937 presso il commissario.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Moudon (824)**

Débitrice: Tanner frères, société anonyme, fabrication de de pierres d'horlogerie, à Lucens.

Date du jugement accordant le sursis: 18 février 1937.

Commissaire au sursis: L. Crot, ancien greffier du Tribunal, à Moudon.

Délai pour les productions: 16 mars 1937.

Assemblée des créanciers: Lundi 5 avril 1937, à 14 heures, Salle du Tribunal civil, Hôtel de Ville, à Moudon.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 25 mars 1937, au bureau du commissaire, Rue St-Bernard n° 5, à Moudon.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Aargau Konkurskreis Zofingen (869)**

Das Bezirksgericht Zofingen hat mit Beschluss vom 20. Februar 1937 die dem Sittes Hans, Wirt z. Krone, in Aarburg, unterm 9. Januar 1937 bewilligte Nachlassstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis 9. Mai 1937, verlängert. Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages wird neu angesetzt auf Montag, den 26. April, 14 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Verhandlung auf dem Bureau der Sachwaltung eingesehen werden.

Zofingen, den 23. Februar 1937.

Der Sachwalter:  
 A. Zobrist, Notar.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

**Ct. de Berne Tribunal de Courtelary (854)**

A notre audience du 19 février 1937, nous avons révoqué le sursis concordataire accordé à Langel-Amoz-Droz Edmond, scierie hydraulique et commerce de bois, à Courtelary (F. o. s. du c. du 26 juillet 1933, n° 172, page 1822).

Courtelary, le 22 février 1937.

Le Président du Tribunal:  
 Jacot.

**Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (870)**

**Verzicht auf den Abschluss des Nachlassvertrages.**

Schuldnerin: Firma Winklor-Sport, Inhaber Franz Winkler, Grendelstrasse 27, Luzern.

Datum der Verzichtserklärung: 22. Februar 1937.

Luzern, den 23. Februar 1937.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt:  
 P. Segalini.

**Kt. Graubünden Konkurskreis Münsterthal (825)**

**Schluss des Nachlassverfahrens.**

Infolge Todes des Gemeinschuldners Tschander-Fluor N., Cierfs, ist dessen Nachlassstundung erloschen und das Nachlassverfahren abgeschlossen.

Fuldera, 19. Februar 1937.

Das Kreisamt Münsterthal:  
 Der Präsident: S. Gross.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt Seftigen in Belp* (863)

Schuldner: *Emch Hans*, Sägerei und Holzhandlung, Belp.  
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 2. März 1937, um 10 Uhr, im Amtshaus zu Belp.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen vor der Verhandlung schriftlich oder während derselben mündlich anbringen.

Belp, den 23. Februar 1937. Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Haudenschild.

**Kt. Graubünden** *Kreisgerichtsausschuss Chur* (871)

Schuldner: *Ackeremann Emil*, Handlungsgärtnerei und Restaurant Rosenhügel, Chur.  
Datum der Verhandlung: Samstag, den 6. März 1937, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude am Kornplatz.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Chur, den 23. Februar 1937. Nachlassbehörde Chur:  
Dr. N. Battaglia, Kreispräsident.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (826)

Schuldner: *Naprawnik Karl*, Coiffeurmeister, Spitalgasse 4, Bern.  
Datum der Bestätigung: 9. Februar 1937.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 20. Februar 1937. Der Nachlassrichter:  
Jäggi.

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (855)

Schuldner: *Stettler E.*, Mehl-, Samen- und Getreidehandlung, Zeughausgasse 23, in Bern.  
Datum der Bestätigung: 10. Februar 1937.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 22. Februar 1937. Der Nachlassrichter:  
Jäggi.

**Kt. Schaffhausen** *Kantonsgericht Schaffhausen* (872)

Durch Entscheid der II. Zivilkammer des Kantonsgerichtes Schaffhausen vom 9. Februar 1937 ist dem von *Zaugg Arnold*, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, zum Kreuz, in Schaffhausen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach er pro Saldo ihrer Forderungen 25% bezahlt, wovon  $\frac{3}{5}$  sofort nach Zustandekommen des Nachlassvertrages, die restlichen  $\frac{2}{5}$  drei Monate später fällig sind, die gerichtliche Genehmigung erteilt worden.

Der Entscheid ist mit 19. Februar 1937 in Rechtskraft erwachsen.  
Schaffhausen, den 22. Februar 1937.

Gerichtskanzlei I. Instanz:  
Joos.

**Kt. Graubünden** *Konkurskreis Rheinwald* (873)

Schuldner: *Rageth-Kienberger Joh.*, Hotel Bodenhau, Splügen.  
Datum der Bestätigung: 11. Februar 1937.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Nufenen, den 23. Februar 1937. Für Nachlassbehörde Rheinwald:  
Chr. Meuli.

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**

(SchKG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

**Kt. St. Gallen** *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen* (874)

Das Bezirksgericht St. Gallen, 2. Abteilung, hat mit Entscheid vom 28. Dezember 1936 dem von der Firma *Zähler Emil & Co.*, Buchdruckerei und Buchbinderei, St. Gallen, vorgelegten Nachlassvertrag die Genehmigung verweigert. Infolge Rückzuges der von der Firma *Emil Zähler & Co.* erklärten Appellation ist dieser Entscheid nun in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, den 15. Februar 1937. Der Kantonsgerichtsschreiber:  
Dr. P. Schreiber.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren**

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern* (827)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.  
Auflage des Kollokationsplanes.

Schuldnerin: *Buchhandlung Künzi-Locher* Aktiengesellschaft in Liq., Theaterplatz 2, Bern.

Ort der Auflage: Advokaturbureau Dr. E. Gerber, Fürsprecher, Amthausgasse 24, Bern.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 6. März 1937.  
Bern, den 20. Februar 1937.

Im Auftrage der Liquidationskommission:  
Dr. E. Gerber, Fürsprecher,  
Amthausgasse 24, Bern.

**Pfandnachlassverfahren und Nachlasslung**

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

**Kt. Graubünden** *Konkurskreis Schanfigg* (875)

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Plessur hat mit Entscheid vom 10. Februar 1937 der *A.-G. Kurhaus Parkhotel, Arosa*, eine Nachlasslung von vier Monaten (bis 10. Juni 1937) und gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens i. S. des B. B. vom 21. Juni 1935 bewilligt.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf das Hotelgebäude mit Pavillon, Hofraum, Anlagen und Wegen, Grundstück Nr. 49, Assek.-Nr. 167/168, 6836 m<sup>2</sup> Boden inkl. überbaute Fläche samt Hotelmobiliar bzw. die ganze Betriebsrichtung als Zuehör und umfasst alle Grundpfandforderungen.

Die Pfand- und Kurrentgläubiger werden anmit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 20. März 1937 beim unterzeichneten von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter anzumelden. Die Pfandgläubiger werden ersucht, die Forderungstitel der Anmeldung beizulegen und allfällige Bürgen anzugeben.

Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Forderungsanmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag zur Folge. Unterlässt ein Pfandgläubiger die Angabe eines Bürgen, so kann er während der Kapitalstundung diesem gegenüber die Forderung nicht geltend machen.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe wird nach Durchführung des Schätzungsverfahrens festgesetzt und den Gläubigern zur Kenntnis gebracht.

Chur, den 23. Februar 1937.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.

**Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen**

(E.-G. vom 8. November 1934, Art. 37.)

**Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne**

(L. F. du 8 novembre 1934, art. 37.)

**Kt. Bern** *Aufsichtsbehörde für den Kanton Bern* (840)

**Die Aufsichtsbehörde**

in  
Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern

hat

als Nachlassbehörde in der Nachlasssache der

Bank in Burgdorf, Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf, in Ergänzung ihres Entscheides vom 8. Dezember 1936 gestützt auf Art. 26 der Verordnung des Bundesgerichts betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen vom 11. April 1935

erkannt:

1. Der bisherige Sachwalter der Bank, alt Bankdirektor Kleiner, Herrliberg, Kanton Zürich, wird bis zur Wahl einer neuen Direktion in seinem Amte bestätigt. Er wird damit beauftragt, die Einberufung der Generalversammlung und die Wahl der neuen Direktion vorzubereiten.
2. Die dahierigen Kosten gehen zu Lasten der Bank.

Bern, den 18. Februar 1937.

Im Namen der kantonalen Aufsichtsbehörde als Nachlassbehörde,

Der Präsident: Der Sekretär:  
Wäber. Eggen.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Lausanne* (6015<sup>b</sup>)

**Sursis concordataire de la****Banque Commerciale de Lausanne S.A., à Lausanne.****Appel aux créanciers.**

Conformément à l'art. 300 de la Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et ensuite de l'ordonnance du 12 décembre 1936 de Monsieur le Président du Tribunal civil du district de Lausanne accordant à la Banque Commerciale de Lausanne un sursis concordataire de 6 mois, les créanciers du dit établissement sont invités à produire leurs créances avec désignation et preuves de leurs privilèges et droits de gage éventuels.

soit au commissaire au sursis M<sup>r</sup> Maurice Thibaud, expert-comptable, Galeries du Commerce 106, à Lausanne, soit au siège de l'Établissement à Lausanne, dans un délai de 30 jours échéant le 5 avril 1937.

Conformément à l'art. 5 de l'ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935, les créances inscrites dans les livres de la banque, y compris celles qui résultent de titres au porteur, seront réputées produites pour le montant inscrit. Tous renseignements seront donnés à ce sujet au siège de la Banque Commerciale de Lausanne.

Les créances non produites dans le délai prescrit et non portées sur les livres de la banque ne seront pas prises en considération pour la procédure, étant réservée la production tardive prévue par l'art. 251 L.P. et l'art. 30 de l'ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935.

Lausanne, le 24 février 1937. Le commissaire au sursis:  
M. Thibaud.

**Nachlasslungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Ct. de Vaud** *Tribunal d'Yverdon* (828/9)

Le Président du Tribunal du district d'Yverdon statuera dans son audience du mercredi 3 mars 1937, à 9 h. 15 du matin, en Salle du Tribunal civil, à Yverdon, Hôtel de Ville, sur les demandes de sursis concordataires présentées par:

1. Progin Louis, négociant, Rue du Lac, à Yverdon;
2. Lorenzelli Faustin, négociant, Rue de la Plaine, Yverdon.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation des débiteurs.

Yverdon, le 18 février 1937. Le président:  
F. Fitting.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Kt. Basel-Stadt** *Betriebsamt Basel-Stadt* (856)

**Rückruf einer Grundstückversteigerung.**

Die auf Donnerstag, den 25. Februar 1937, angesetzte Versteigerung des der *Liemar A.-G.* Firma in Muttenz, gehörenden Grundstückes, Sektion VIII, Parzelle 863, mit Wohnhaus Grenzacherstrasse 118, findet nicht statt.

Basel, den 24. Februar 1937. Betriebsamt Basel-Stadt.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1937. 20. Februar. **Modehaus Paradeplatz A.-G.** Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1936, Seite 246), Handel in Damenkonfektion aller Art usw. Dr. Max Sandberg ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Fritz Schiller, jun., Rechtsanwalt, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Rämistrasse 7, Zürich 1 (bei Dr. Schiller, sen.).

20. Februar. **Baugenossenschaft Perretta**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1933, Seite 453), Erstellung von Wohnhäusern mit billigen Wohnungen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1936 wurde in Revision von § 1 der Statuten der Sitz der Genossenschaft nach Neuchâtel verlegt. Nachdem die Eintragung daselbst vollzogen worden ist (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 106), wird die Firma im Handelsregister von Zürich gelöscht.

Verbandstoff. — 20. Februar. Die Firma **Jakob Lang-Rüegg**, in Opfikon (S. H. A. B. Nr. 286 vom 5. Dezember 1936, Seite 2855), Vertrieb des Verbandstoffes «Elasto-Verband», ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hosenträger, Gürtel usw. — 20. Februar. Inhaber der Firma **Arthur Wirth**, in Zürich 3, ist Bernhard Arthur Wirth-Meyer, von Kirchberg (St. G.), in Zürich 3 (ab 1. April 1937: Zürich 11 [Seebach]). Vertrieb von Hosenträgern, Gürteln und verwandten Artikeln. Geschäftslokal: Zweierstrasse 171 (ab 1. April 1937: Schaffhauserstrasse 454, in Zürich 11 [Seebach]).

Artikel für graphische Maschinen. — 20. Februar. Inhaberin der Firma **Bertha Grauwiler**, in Zürich 3, ist Fräulein Bertha Grauwiler, von Lausen (Kt. Baselland), in Basel. Die Firma erteilt Einzelprokura an Erwin Waldemar Zellweger, von Au (St. G.), in Zürich. Fabrikation von «Zellwe» Erzeugnissen (Bogenanlagen und Wärmeregler für graphische Maschinen usw., Marke «Zellwe»), Birmensdorferstrasse 204.

20. Februar. Die Firma **Dr. Henri Ziegler, Weltformel-Verlag**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 28. Juli 1928, Seite 1480), Verlag eigener Werke, wird infolge Todes des Inhabers und ohne Hinterlassung bekannter Erben von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar. **Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich (Société Anonyme Fiduciaire et de Vérifications Zurich) (Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo)**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1936, Seite 1673). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Februar 1937 wurde Absatz 2 von § 20 der Gesellschaftsstatuten gestrichen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung jedoch nicht erfahren.

Chemische Artikel, Handel mit Automobilen. — 22. Februar. Die Firma **Ernst Gugolz-Furini**, in Winterthur 2 (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2581), Fabrikation chemischer Artikel, Harz- und Fettwaren-Fabrikation, Handel mit Automobilen ist infolge Ueber-ganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven, laut Vertrag vom 15. Februar 1937 und gemäss Bilanz vom 22. Dezember 1936, an die «Ernst Gugolz-Furini Aktiengesellschaft», in Winterthur, erloschen. Die seit 22. Dezember 1936 von der Firma «Ernst Gugolz-Furini» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Ernst Gugolz-Furini Aktiengesellschaft**, hat sich mit Sitz in Winterthur am 15. Februar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme in Aktiven und Passiven und die Weiterführung des bisher unter der Firma «Ernst Gugolz-Furini», in Winterthur betriebenen Geschäftes: Fabrikation chemischer Artikel, Harz- und Fettwaren-Fabrikation und Vertrieb eigener, sowie in diese Branche einschlägiger Produkte Dritter. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Firma «Ernst Gugolz-Furini», in Winterthur laut Vertrag vom 15. Februar 1937 in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 22. Dezember 1936, welche an Aktiven Fr. 78,500 und an Passiven Fr. 68,500 aufweist zum Uebernahmepreise von Fr. 10,000 gegen Uebergabe von 16 voll liberierten Gesellschaftsaktien zu Fr. 500 und Gutschrift des Restbetrages von Franken 2000 in Konto-Korrent. Die von der Firma «Ernst Gugolz-Furini» seit 22. Dezember 1936 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus Joseph Huwiler-Zwicker, Schuhmacher, von Sins (Aargau), in Gossau (St. G.), als Präsident; Ernst Gugolz-Furini, Chemiker, von und in Winterthur und Hermann Ammann-Huwiler, Kaufmann, von Mosnang (St. G.), in Wil (St. G.), letztere beide als Delegierte. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; die beiden Verwaltungsratsdelegierten führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Beda Huwiler, von Sins (Aargau), in Gossau (St. G.). Die Delegierten und der Prokurist zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Frauenfelderstrasse 1, Winterthur 2.

22. Februar. Die Firma **Dipl. Ing. Jacques Zucker, Maschinenfabrik**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1935, Seite 242), erteilt Einzelprokura an Wilhelm Siegrist, von Hüntwangen (Kt. Zeh.), in Zürich.

Eisenhandlung. — 22. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Pestallozzi & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1935, Seite 442), Eisenhandlung, erteilt Einzelprokura an August Bruder, von und in Zürich.

Warmwasser-Apparate. — 22. Februar. Die Firma **E. Hans Burkhard**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1936, Seite 2134), Vertrieb von Warmwasser-Apparaten, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 6, Winterthurerstrasse 68.

22. Februar. Inhaber der Firma **Keiler, Hygiea-Elektroapparate**, in Zürich 1, ist Willi Keller, von Kirchberg (St. G.), in Zürich 1. Vertrieb von elektrischen Reinigungsapparaten, insbesondere des elektrischen

Staubsaugers «Hygiea». Limmatquai 80 (ab 1. April 1937: Kreuzstrasse 41, in Zürich 8).

22. Februar. **Gemeinnützige Wohnungsbau-Genossenschaft in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1925, Seite 840). Die Genossenschaft hat ihre Liquidation durchgeführt. Die Firma wird daher gelöscht.

22. Februar. Die **Tschechoslowakische Handelskammer in der Schweiz**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1030) — Verein — verzweigt als numehrige Geschäftslokale: Uraniastrasse 35, in Zürich 1.

Beteiligungen usw. — 22. Februar. Unter der Firma **TESCHO Aktiengesellschaft**, hat sich mit Sitz in Zürich am 16. Februar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Beteiligung an und die Finanzierung von Handelsgeschäften, sowie die Uebernahme von Verwaltungen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Joachim Teitler, Bankprokurist, von Untereggen (St. G.), in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Walter Schmid, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsrat oder mit einer weiteren zeichnungsberechtigten Person der Gesellschaft. Geschäftslokal: Stockerstrasse 48, Zürich 2 (eigene Lokalitäten).

Immobilien-Erwerb usw. — 22. Februar. **Aktiengesellschaft Pica**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1936, Seite 689), Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien. Ernst Bättig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Heinrich Meier, Vertreter, von Uster, in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Lybellweg 7, in Zürich 9 (Altstetten).

Türvorlagen. — 22. Februar. Die Firma **Theodor Schmid**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1933, Seite 1273), Fabrikation und Vertrieb von Türvorlagen, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schuhmaschinen usw. — 22. Februar. Die Firma **Gustav Schramme**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1928, Seite 1583), Vertretung in Schuhmaschinen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freiestrasse 14, in Zürich 7. Der Inhaber wohnt in Zürich 7.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern**

Lithographie- und Buchdruckartikel usw. — 1937. 19. Februar. Die Firma **Lips & Co., Aktiengesellschaft (Lips & Co. Société Anonyme)**, mit Sitz in Köniz, Herstellung von Lithographie-, Buchdruck-, Cartonnagen- und Papierwarenartikeln usw. (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1935, Seite 2486), hat in der Generalversammlung vom 2. Februar 1937 die Statuten revidiert. Dabei wurden folgende Aenderungen beschlossen: Die Firma lautet nun **Lips & Cie., Aktiengesellschaft (Lips & Cie. Société Anonyme)**. Der Gesellschaftszweck wird neu wie folgt umschrieben: Herstellung von Lithographie-, Buchdruck-, Cartonnagen- und Papierwarenartikeln; der Gesellschaft steht die Befugnis zur Errichtung von Zweiggeschäften und Vertretungen zu; sie kann sich auch an andern Fabrikations- oder Handelsgesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital von bisher 100,000 Franken wurde ganz abgeschrieben und alsdann wieder erhöht auf 200,000 Franken. Dasselbe ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 5000, welche vollständig liberiert sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die Generalversammlung bezeichnet die unterschriftsberechtigten Personen, sowie die Art und Weise der Zeichnung. Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Hans Karl Alexander Lips, Fritz Poehon und Hans Flenti sind zurückgetreten. Die Einzelunterschrift des Hans Karl Alexander Lips ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Generalkonsul Armin Hodler, von Gurzelen, Fürsprecher, in Bern, welcher die Gesellschaft durch Einzelunterschrift vertritt. Kollektivprokura ist erteilt an Emil Suter, von Unterehrendingen, Kaufmann, in Bern, und Hans Karl Alexander Lips, Kaufmann, von und in Bern (bisher Verwaltungsrat). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Bureau Biel**

Bodenwische, Seifenprodukte. — 19. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Policir A. G.**, Herstellung, Engros- und Detailverkauf von fester und flüssiger Bodenwische, von Seifenprodukten aller Art, von Motor- und Industrieölen und von pharmazeutischen Produkten, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 14. August 1936, Seite 1965), wird infolge Konkurseröffnung im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

**Bureau de Courcelary**

Epicerie, mercerie. — 22 février. La maison **Ernest Schütz**, épicerie, mercerie, à Péry (F. o. s. du c. du 19 octobre 1931, n° 243, page 2229), est radiée d'office ensuite de départ de son chef.

**Bureau de Moutier**

22 février. La maison **André Bechler, Fabrique de machines, Moutier**, avec siège à Moutier (F. o. s. du c. du 28 mars 1934, n° 73, page 823), confère la signature individuelle aux fondés de pouvoirs Alfred Holzer et Fritz Henzi, qui possédaient jusqu'ici la signature collective.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

Wäsche, Mercerie. — 1937. 16. Februar. Inhaber der Firma **Weibel**, in Kriens, ist Alexander Weibel, von Schüpfen (Bern), in Kriens. Vertrieb von Wäsche und Mercerieartikeln. Obernaustrasse 29.

Blumen. — 17. Februar. Inhaber der Firma **Zimmermann**, in Luzern, ist Hieronymus Zimmermann, von Weggis und Sursee, in Sursee. Blumenhandlung Eden. Bruchstrasse 53.

17. Februar. Die **Käsergenossenschaft Neuhüsern**, mit Sitz in Emmen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 2. Juni 1928, Seite 1083), hat sich an der Generalversammlung vom 6. Januar 1937 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Schneiderei, Furnituren. — 17. Februar. Inhaber der Firma **Zimmermann**, in Dierikon, ist Josef Zimmermann, von Luzern, in Dierikon. Vertrieb von Schneiderei-Furnituren.

18. Februar. **Sozialdemokratische Presse-Genossenschaft der Zentralschweiz in Luzern**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1936, Seite 1090). Richard Görner, Xaver Huber und Dr. Max Nachmansohn sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Josef Schwegler

ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber als Beisitzer im Vorstand. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt Anton Muheim, Stadtrat, von Luzern und Flüelen, in Luzern. Als neuer Beisitzer wurde in den Vorstand gewählt Hermann Häcky, Expeditionsgehilfe der DGV, von Engelberg, in Luzern. Der Präsident des Vorstandes oder sein Stellvertreter führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier.

18. Februar. **Allgemeine Baugenossenschaft Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1032). An Stelle des zurückgetretenen Hermann Gubelmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als II. Sekretär in den Vorstand gewählt Adolf Buchmann, Registrator EVG, von und in Luzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit einem Sekretär.

Spalenkäse. — 18. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehr. Stofer**, Spalenkäsefabrikation, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1935, Seite 1708), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hans Stofer», in Sempach-Station.

Inhaber der Firma **Hans Stofer**, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch, ist Hans Stofer, von und in Neuenkirch, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gehr. Stofer» auf den 25. Dezember 1936 übernommen hat. Spalenkäsefabrikation. Adewil.

Eisen, Glas, Baumaterialien usw. — 19. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehr. J. & Th. Baumeler**, Eisen-, Glas- und Baumaterialienhandlung, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 120 vom 11. Mai 1920, Seite 883), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die eingetragene Firma «Theodor Baumeler», in Schüpfheim.

Die Firma **Josef Baumeler**, Mechanische Schreinerei, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 120 vom 11. Mai 1920, Seite 883), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven hat die eingetragene Firma «Theodor Baumeler», in Schüpfheim übernommen.

Die Firma **Theodor Baumeler**, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1460), hat auf den 1. Januar 1937 Aktiven und Passiven der erloschenen Firmen «Gehr. J. & Th. Baumeler», und «Josef Baumeler», beide in Schüpfheim, übernommen. Als Geschäftsnatur wird nun verzéigt: Handel in Eisen, Eisenwaren, Haushaltsartikeln, Glas, Farben, Baumaterialien aller Art, Kohlen, Sprengstoffe und einschlägige Artikel; Baugeschäft mit mechanischer Schreinerei und Zimmererei; Uebernahme schlüsselfertiger Bauten.

Käse, chemische Produkte. — 19. Februar. Die Firma **Fritz Graf**, Käsehandlung; Handlung mit chemischen Produkten, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. August 1931, Seite 1759), ist infolge Geschäftsreduktion und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Lebensmittel, Kaffee. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Walter Vonlaufen**, in Luzern, ist Walter Vonlaufen, von und in Luzern. Vertrieb von Lebensmitteln, speziell Kaffee. Friedenstrasse 4.

19. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Verlags- und Inseraten A. G. Langnau/Reiden** (Edition et Annonces S. A. Langnau/Reiden), mit Sitz in Langnau bei Reiden (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1933, Seite 1070), hat an der Generalversammlung vom 6. Februar 1937 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Sie wird vom bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates Sales Bernet als Liquidator mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Kollektivunterschriften von Sales Bernet und Hans Koller sind erloschen.

19. Februar. **Schweizer Milch-Gesellschaft A.-G. (Compagnie Laitière Suisse S. A.)** (Swiss Milk Co. Ltd.), Aktiengesellschaft mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1933, Seite 1733). An der Generalversammlung vom 30. April 1934 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende publizierte Tatsachen abgeändert worden sind: Nach dem neuen Wortlaut von § 2 der Statuten ist der Zweck der Gesellschaft die Verwertung von Milch, die Herstellung von Milchprodukten und andern Lebensmitteln, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft ist ermächtigt, die gesamte Fabrikanlage mit allen Einrichtungen und Maschinen zu verpachten. Durch einschlägiglose Abschreibung sämtlicher Aktientitel (2000 Stück zu Fr. 500 und 3000 Stück zu Fr. 100) auf die Hälfte wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1,300,000 auf Fr. 650,000 herabgesetzt. § 3 der Statuten lautet nun: Das Aktienkapital beträgt Fr. 650,000, eingeteilt in a) Fr. 500,000 in 2000 Aktien zu Fr. 250 (Serie A), und b) Franken 150,000 in 3000 Aktien zu Fr. 50 (Serie B). Rudolf Richard und Marcel Froidevaux sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Dr. Maurice Lustenberger wohnt nun in Hochdorf.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

Schuhhandlung. — 1937. 22. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Max Werner Flury**, in Solothurn, ist Max Werner Flury, Mathiasen, von und in Lommiswil. Schuhhandlung. Stalden 23.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Manufakturwaren. — 1937. 18. Februar. Die Firma **Willie Halff**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1931, Seite 232), Handel in Manufakturwaren, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Buchdruckerei. — 18. Februar. Die Kollektivgesellschaft **L. Junginger & Sohn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1929, Seite 2181), Buchdruckerei, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Handels-geschäfte usw. — 18. Februar. Die **Impex A. G. Basel in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1936, Seite 3069), Handels-, Kommissions- und Verwaltungsgeschäfte aller Art, ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

18. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Dienstmänner-Genossenschaft Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1936, Seite 387), sind ausgeschieden der Präsident Franz Schriber, Emil Ballmer, Julius Jeger und Hans Rieder. Die Unterschriften des Franz Schriber und des als Aktuar zurückgetretenen, im Vorstand verbliebenen Heinrich Jordi, nun in Münchenstein (Neue Welt), sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt als Präsident Eduard Buggeli, von Wahlen, in Basel; als Aktuar Alois Lenthard, von Altdorf (Uri), in Basel; Walter Widmer, von und in Basel, und Karl Wälti, von Schöffland, in Basel; alle Dienstmänner.

Der Aktuar führt die Unterschrift gemeinsam mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Das Domizil wurde verlegt nach Landskronstrasse 5.

Tierärztliche Spezialitäten. — 18. Februar. Die Firma **Dr. Nüesch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1296), Fabrikation und Handel in tierärztlichen Spezialitäten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Damenhüte usw. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Albert Kiefer**, in Basel, ist Albert Kiefer-Goldschmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Grosshandel in Artikeln zur Herstellung und Garnierung von Damenhüten. Nauenstrasse 10.

Bestecke usw. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Paul Georg**, in Basel, ist Paul Georg-Schneider, von und in Basel. Handel in versilberten Bestecken und Silberwaren. Spalenring 139.

19. Februar. In den Verwaltungsrat der **Dietrich Carrosserie Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1935, Seite 2943), Ausführung sämtlicher Carrossierarbeiten usw., wurde als weiteres Mitglied gewählt Erwin Dietrich, Carrossier, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

20. Februar. Die Firma **Dietrich, Buchdruckerei**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1936, Seite 2916), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Uhren, Gold- und Silberwaren usw. — 1937. 20. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Breitenstein & Sohn**, Handel in Uhren-, Gold- und Silberwaren, Brillen und andern optischen Artikeln, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 343), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hans Breitenstein» in Sissach.

Inhaber der Firma **Hans Breitenstein**, in Sissach, ist Hans Breitenstein, von Buus, wohnhaft in Sissach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «J. Breitenstein & Sohn», in Sissach. Handel in Uhren-, Gold- und Silberwaren, Brillen und andern optischen Artikeln. Hauptstrasse Nr. 50.

Tuch, Konfektion. — 20. Februar. Die Firma **Otto Abt**, Tuchhandlung und Konfektion, bisher mit Sitz in Bretzwil (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 627), hat ihren Sitz nach Gelterkinden verlegt. Der Firmainhaber Otto Abt wohnt nunmehr ebenfalls in Gelterkinden. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 13 a.

20. Februar. Die Genossenschaft unter dem Namen **Wohnbaugenossenschaft Binningen**, Hebung der Bautätigkeit am Platze durch Erstellung einfacher, solider Wohnbauten, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1925, Seite 2060), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Dezember 1936 ihre Statuten revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen sind dadurch nicht geändert worden. Aus dem Vorstände ist Jean Bader-Jundt, bisher Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist dadurch erloschen. An dessen Stelle ist neu als Kassier in den Vorstand gewählt worden: Jean Haas-Kienle, Elektriker, von Kriens, in Binningen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

20. Februar. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung unter dem Namen **Unterstützungsfonds der Thommens Uhrenfabriken A. G.**, in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1168), sind Albert Tschopp und Eugen Bader ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurden als Mitglieder des Stiftungsrates gewählt Arnold Meyer, Vize-direktor, von und in Waldenburg, und Rudolf Schneider, Fabrikations-Chef, von Reigoldswil, in Waldenburg. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Mitglieder.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 17. Februar. Unter der Firma **Wäsche- & Möbel A.-G.** besteht auf Grund der Statuten vom 6./12. Februar 1937, auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Rapperswil (St. Gallen) eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Wäsche- und Möbelausstattungen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000; es zerfällt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von Albert Saurenmann, Postbeamter, in Zürich 8, gemäss Kaufvertrag vom 31. Januar 1937 ein Personenautomobil, Marke BMW, 4-plätziges Limousine. Der Kaufpreis von Fr. 2500 wird beglichen durch Ueberlassung von 25 Stück voll liberierter Aktien der Gesellschaft an Zahlungsstatt. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; der Verwaltungsrat kann daneben noch andere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an Hugo Weber, Techniker, von Bubikon (Zürich), in Zürich 7, Präsident, und Alfred Schriber, Maurer, von und in Schüpbach (Schwyz). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt Walter Meyer-Pfister, Kaufmann, von Kirchdorf (Bern), in Kempraten-Jona. Geschäftslokal: Merkurstrasse, Rapperswil.

Turnschuhe. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Max Bietenholz**, in St. Gallen O., ist Max Bietenholz, von Wetzikon, in St. Gallen O. Turnschuhfabrikation; Rorschacherstrasse 175.

Gasthof. — 18. Februar. Inhaber der Firma **J. Ulrich Zindel**, in Au, ist Johann Ulrich Zindel-Oswald, von Maidenfeld, in Au. Gasthof z. Schiff.

18. Februar. Inhaber der Firma **Rosenberg, Möbel-Bezugsquelle**, in St. Gallen C., ist Abraham Rosenberg-Flaks, von Zürich, in St. Gallen. Möbelhandel; Linschühlstrasse 67.

Schreibmaschinen, Bureaubedarfsartikel usw. — 18. Februar. Der Inhaber der Firma **Ernst Sutter**, Handel mit Schreibmaschinen, Bureaubedarfsartikeln, Reparaturwerkstätte, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1935, Seite 1971), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Oberstrasse 30 a.

18. Februar. Der Inhaber der Firma **Hans Trojan, Pelzwaren-Atelier**, Pelzwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1933, Seite 2293), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Bleichstrasse 11.

18. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Ennetbühl**, in Ennetbühl-Krummenau (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3288), hat in der ausserordentlichen Hauptversammlung der Genossenschaft vom 26. September 1936 die Statuten teilweise revidiert. Danach besteht die Kommission nunmehr aus 5 Mit-

gliedern. Der bisherige Präsident Josef Lusti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Elias Lusti und Emil Roth; beide Landwirte, von Nesselau, in Ennetbühl. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Walter Hinterberger, Landwirt, von Altstätten, in Ennetbühl. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Radioapparate. — 18. Februar. Die Firma **Gottfried Bonderer**, Handel mit Radio-Apparaten, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1576), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Baumwollgewebe. — 18. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Sulser & Co.**, Vertretungen und Handel in Baumwollgeweben, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1934, Seite 2363), wird infolge Wegzuges ins Ausland, bezw. Todes der Gesellschafter im Sinne von Art. 28, Abs. 3, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gelöscht.

20. Februar. Inhaberin der Firma **Thurnherr, Schubhaus**, in Berneck, ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, Anna Marie Thurnherr-Wohlgemuth, von Au, in Berneck. Schulwaren und verwandte Artikel; Neugasse.

Restaurant. — 20. Februar. Die Firma **Luigi Zanella**, Restaurant, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1934, Seite 1034), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 20. Februar. Inhaberin der Firma **Frau Zanella-Garavello**, in St. Gallen C, ist Elisabeth Zanella, von Italien, in St. Gallen. Wirtschaft. Unterer Graben 9.

Radioapparate. — 20. Februar. **Albert Hugentobler**, Handel mit Radio-Apparaten und Bestandteilen solcher, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 72 vom 26. März 1936, Seite 752), Das Geschäftslokal befindet sich numehr: Rorschacherstrasse 71.

20. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Press-Harz A.-G.**, mit bisherigem Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 753), ist infolge Statutenrevision und Verlegung des Sitzes nach Emmenbrücke, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1936, Seite 3079), im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Berufskleider. — 20. Februar. Die Firma **August Baumeler**, Vertrieb von Berufskleidern, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1936, Seite 2959), ist infolge Konkurses erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigions

Gasthaus. — 1937. 16. Februar. Inhaber der Firma **Peter Felix-Sprecher**, in Splügen, ist Peter Felix-Sprecher, von Parpan und Nufenen, wohnhaft in Splügen. Gasthaus Tambo.

Tea room. — 16. Februar. Die **Marmot A.-G.**, mit Sitz in Arosa (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1935, Seite 350), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. November 1936 den Sitz nach Zürich verlegt. Nachdem die Firma im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 306) wird sie hierorts gestrichen.

Baugeschäft. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Christoffel Casty**, in Trins, ist Christoffel Casty, von und wohnhaft in Trins. Die Firma erteilt Einzelprokura an Carl Casty, von Trins, in Zürich. Baugeschäft.

Weinhandlung, Restaurant. — 20. Februar. Inhaber der Firma **Hans Zäch**, in Davos-Platz, ist Hans Zäch, von Oberriet (St. Gallen), wohnhaft in Davos-Platz. Weinhandlung und Restaurant «zum Quellenhof».

20. Februar. **Neumühle Ilanz A.-G.**, mit Sitz in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 218 vom 19. September 1931, Seite 2024). Aus dem Verwaltungsrat ist Carl Tosi ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Präsident: Wilhelm Grüninger, bisher Mitglied; Vizepräsident: Willy Oertly, Müller, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Ilanz; Mitglied: Melchior Blumer, Müller, von Schwanden, in Ilanz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident einzeln und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Mechanische Werkstätte, Maschinenfabrik. — 1937. 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Emil Suter Erben**, mechanische Werkstätte und Eisengießerei, in Seon (S. H. A. B. 1921, Seite 1380), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Emil Suter**, in Seon, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Emil Suter, von und in Seon. Die Firma erteilt Einzelprokura an Nancy Suter-Dräyer, von und in Seon. Maschinenfabrik.

22. Februar. In der Firma **Suter & Co. Giesserei Wildegg**, mit Sitz in Wildegg, Gemeinde Möriken (S. H. A. B. 1930, Seite 64), sind folgende Änderungen eingetreten. Die Kommanditärin Emma Suter ist ausgeschieden und ihre Prokura erloschen. Kommanditärin mit einer Einlage von ebenfalls Fr. 1000 ist die bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafterin Emma Suter-Döbeli; es ist ihr Einzelprokura erteilt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist nunmehr Gottlieb Suter, von Seon, wohnhaft in Wildegg.

Weine, Spirituosen. — 22. Februar. Die Firma **Josef Müller**, Boswil, Weine und Spirituosen, in Boswil (S. H. A. B. Nr. 197 vom 26. August 1931, Seite 1857), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Gemüse, Südrüchte. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Paul Geissbühler**, in Kölliken, ist Paul Geissbühler, von Lauperswil (Bern), in Kölliken. Gemüse- und Südrüchthandlung. Unterdorf.

Lithographische Anstalt, Druckerei. — 22. Februar. Die Firma **Rudolf Bircher**, Lithographische Anstalt und Druckerei, in Aarau (S. H. A. B. 1926, Seite 1348), hat ihren Sitz nach Küttigen verlegt. Im Rombach, Haus Nr. 469.

Schreinerei. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Paul Zimmerli**, in Unterefelden, ist Paul Zimmerli, von und in Unterefelden. Bau- und Modellschreinerei. Hauptstrasse Nr. 42.

Baugeschäft. — 22. Februar. Die Firma **Kaspar Hüser**, Baugeschäft, in Berikon (S. H. A. B. 1914, Seite 129), wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation des Nachlasses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Heu, Stroh usw. — 22. Februar. Die Firma **L. Soder**, Landwirtschaftsbetrieb, Handel mit Heu und Stroh, in Möhlin (S. H. A. B. 1918, Seite 1458), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Restaurant. — 22. Februar. Die Firma **Fritz Meier**, Metzgerei und Restaurant, in Würenlingen (S. H. A. B. 1929, Seite 2440), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Februar. Die Firma **Jules Schöppl, Damen- & Herren-Konfektion & Massateller**, in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 278), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Modes, Vertretungen. — 22. Februar. Die von der Firma **Emil Kuhn**, Modes en gros und Vertretungen aller Art, in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. 1922, Seite 1731), an Leo Kuhn-Huwyl ertheilte Prokura ist erloschen.

22. Februar. Inhaber der Firma **Albin Schumacher Hotel-Solbad-Restaurant z. «Storchen»**, in Rheinfelden, ist Albin Schumacher, von Weizikon bei Sirmach, in Rheinfelden. Hotel, Restaurant und Solbad zum Storchen. Marktgasse.

Zigarren, Tabak. — 22. Februar. Die Firma **E. Waldmeyer-Gilnz**, Handel in Zigarren, Tabak usw., in Rheinfelden (S. H. A. B. 1902, Seite 161), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Technische Neuheiten. — 22. Februar. Die Firma **Emma Rehmman**, Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1781), hat das Geschäftslokal verlegt nach Dammweg 41.

Metzgerei. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Hadorn-Hofer**, in Murgenthal, ist Ernst Hadorn-Hofer, von Toffen, in Murgenthal. Metzgerei-Wursterei. Beim Bahnhof.

22. Februar. Die Firma **Eugen Karli, Radlo Bremgarten**, in Bremgarten (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1933, Seite 1639), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Kaminanlagen. — 22. Februar. Die Firma **Spring Vulkan-Kaminwerk**, Erstellung von «Vulkan»-Kaminanlagen, in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1156), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. Februar. Die Firma **Felix Pfister Photohaus Wohlen**, in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1934, Seite 1206), hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Nachdem die Firma seit 12. Februar 1937 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1937, Seite 365), wird sie im Register des Kantons Aargau gelöscht.

22. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Chemisch-technische Handelsgesellschaft**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1936, Seite 1510), erteilt Kollektivprokura an Wilhelm Rehmman, von Kaisten, in Aarau. Die an Hugo Zimmermann erteilte Prokura ist erloschen.

Polituren. — 22. Februar. Die Firma **Ernst Moosbrugger**, Fabrikation und Vertrieb von Polituren, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 332), hat das Geschäftslokal verlegt nach Schänisweg Nr. 3.

Kolonialwaren, Delikatessen. — 22. Februar. Die Firma **Franz Flury-Rauch**, Kolonialwaren und Delikatessengeschäft, in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1933, Seite 1094), wird infolge Wegzuges des Inhabers gestützt auf Art. 28, Ziff. 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. Februar. Inhaber der Firma **Dalla Grazia Baugeschäft Wettingen**, in Wettingen, ist Anton Dalla Grazia, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen. Baugeschäft, Erstellung von Neu- und Umbauten und Reparaturen an Wohn- und Geschäftshäusern usw. Steinstrasse 11.

22. Februar. Die Firma **Stutz Radio**, Generalvertretung des «Andrea»-Radio, Reparaturen, Radioentstörungs-Anlagen, in Dottikon (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. April 1936, Seite 983), wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation des Nachlasses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. Februar. Die Firma **A. Lüthy, Notar**, in Seengen (S. H. A. B. 1891, Seite 126), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Februar. Die Firma **Agostino Croci-Brugger, Maurermeister**, Maurergeschäft, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3090), wird infolge Wegzuges des Inhabers gestützt auf Art. 28, Ziff. 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Vertretungen. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Hans Lüthli**, in Schafisheim, ist Hans Lüthli-Fäs, von Rüderswil, in Schafisheim. Vertretungen aller Art.

Eisenwaren. — 22. Februar. Die Firma **Karl Faller**, Eisenwarenhandlung, in Aarau (S. H. A. B. 1915, Seite 1614), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Zigarren. — 22. Februar. Die Firma **Johann Jakob Bosshard**, Zigarrenspezialgeschäft, in Brugg (S. H. A. B. 1919, Seite 1891), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Limonaden, Getränke. — 22. Februar. Die Firma **Eduard Siegrist**, Limonadenfabrikation und Vertrieb von alkoholfreien Getränken, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1546), wird infolge Todes des Inhabers gestützt auf Art. 28, Ziff. 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

22. Februar. **Zwirnerei Stroppe A.-G.**, in Untersiggenthal (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1745). Zum Direktor mit Einzelunterschriftsberechtigung ist ernannt worden Archibald Lochhead, britischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal. Die Unterschrift von Direktor Norman Markland ist erloschen.

Graphisches Unternehmen, Druck und Verlag. — 22. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Ringler & Co. Aktiengesellschaft**, Graphische Industrie, Druck- und Verlagsunternehmen, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1936, Seite 190), sind ausgeschieden Dr. jur. Hans Brack, Emil Stalder-Grieder und Ernst Oppliker. Die Genannten gehören indessen weiterhin der Direktion des Unternehmens an, führen wie bisher volle Unterschrift und zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Carl Egon Dimmler-Ringler, Fabrikant, von Zofingen und Murgenthal, in Olten. Er führt Kollektivunterschrift.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

1937. 15 febbraio. La «Manifattura Articoli da Viaggio S. A.», società anonima con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 17 agosto 1931, n° 189, pagina 1791), notifica che l'assemblea generale del 13 febbraio 1937 a decretato l'entrata della società in liquidazione. La liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale **Manifattura articoli da viaggio S. A. in liquidazione** e liquidatore è stato nominato Luigi Mainetti, commerciante, di nazionalità italiana, dimorante a Bellinzona, il quale solo, colla sua firma vincolerà la società. La firma di Ugo Caprani è quindi estinta. Recapito: Piazza del sole, casa Farinelli.

Articoli inerenti all'abbigliamento ecc. — 18 febbraio. Sotto la ragione sociale **Textilor Società Anonima**, si è costituita con sede in Bellinzona e per una durata di anni 40 a far data dal 1° marzo 1937, una società anonima avente per iscopo la fabbricazione e la vendita di articoli inerenti all'abbigliamento maschile e femminile, nonché la rappresentanza per la vendita di articoli di tal genere ed affini. Gli statuti portano la data del 30 gennaio 1937. Il capitale sociale è di fr. 5000, diviso in n° 20 azioni nominative da fr. 250 cadauna. Organi di pubblicità della società saranno il foglio ufficiale cantonale e quello federale di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da 3 che sono: Direttore Gino Nesi, da Locarno, in Lugano, banchiere, presidente del consiglio di amministrazione; Ing. Piero Nesi, banchiere, da Locarno, in Lugano, e Enrico Lüönd, da Hinwil, in Bellinzona, direttore di banca, membri. La società sarà vincolata dalla firma individuale del presidente o da quella collettiva dei due membri del consiglio di amministrazione. Sede della società: viale Stefano Franscini, palazzo fabbriche riunite di cappelli.

Coloniali, drogheria e formaggi. — 19 febbraio. La ditta individuale **Pelloni Edoardo**, in Bellinzona, coloniali, drogheria e formaggi (F. u. s. di c. del 4 aprile 1903, n° 139, pagina 554), viene cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. Attività e passività vengono assunti dalla nuova ditta individuale «Pelloni Domenico».

Titolare della ditta individuale **Pelloni Domenico**, in Bellinzona, è Domenico Pelloni fu Edoardo, da Breno, in Bellinzona. La ditta assume attività e passività della cessata ditta «Pelloni Edoardo». Coloniali-drogheria, formaggi, macelleria. Casa Pelizzone, piazza del Sole.

## Ufficio di Lugano

18 febbraio. Sotto la ragione sociale **Farmacia Edoardo Buzzi Società Anonima**, si è costituita una società anonima che ha la sua sede in Tesserete e per scopo l'esercizio di una farmacia, vendita di specialità medicinali ed affini. Il nome della società è derivata da Edoardo Buzzi, decesso nel mese di marzo del 1932, già titolare della farmacia. La società rileva da Pericle Buzzi fu Edoardo in Tesserete tutte le attività della farmacia di sua proprietà, come all'inventario in data 5 febbraio 1937, per il prezzo di fr. 8000 che viene compensato mediante il rilascio di n° 16 azioni interamente liberate. Gli statuti portano la data 6 febbraio 1937. La società è costituita per un tempo indeterminato. Il capitale sociale è di fr. 12.000 diviso in 24 azioni nominali da fr. 500 cadauna interamente liberate. Le pubblicazioni sociali hanno luogo sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri; attualmente da uno solo che è Pericle Buzzi fu Edoardo, da Porza, in Tesserete, impiegato postale. Egli vincola e rappresenta la società di fronte ai terzi colla sua firma individuale. Gli uffici sono in Tesserete.

## Distretto di Mendrisio

Lavori edili. — 19 febbraio. Titolare della ditta individuale **Bernasconi Carlo di Giuseppe**, in Castello S. Pietro, è Carlo Bernasconi di Giuseppe, da Castello S. Pietro, suo domicilio. Lavori edili.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Cully

Usine a gaz. — 1937. 19 février. La société en commandite **Lohner & Cie**, dont le siège est à Lutry (F. o. s. du c. du 5 septembre 1934, n° 207, page 2473), fait inscrire que la commandite d'Emile Niederer est réduite de fr. 5000 à 1000 fr. La commandite de Werner Niederer est réduite de 2500 fr. à 1500 fr.

## Bureau d'Echallens

Boucherie, charcuterie. — 20 février. Le chef de la maison **Armand Duvoisin**, à Echallens, est Armand fils d'Alfred Duvoisin, de Fontanezier, domicilié à Echallens. Exploitation de boucherie-charcuterie.

## Bureau de Lausanne

Combustibles, représentations. — 19 février. Le chef de la maison **Frédéric Bourgeois**, à Lausanne, est Frédéric Bourgeois, de Ballaigues, à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec son épouse Philiberte née Boccon. Commerce de combustibles et représentations diverses. Avenue Virgile Rossel 18.

Société immobilière. — 19 février. Dans leur assemblée générale ordinaire du 17 février 1937, les actionnaires de la société anonyme **Sur Mont**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 mars 1933), ont: a) pris acte de la démission des deux administrateurs Frédéric Bucher et Léon Perret, dont les signatures sont radiées; b) désigné pour les remplacer deux nouveaux administrateurs qui sont Marguerite Houliot, d'origine française, sans profession, domiciliée à Paris, présidente; Antoine de Lerber, de Romaniotier et Gilly, comptable, à Lausanne. Le siège de la société a été transféré à l'Etude Perrin et Decker, Lion d'Or n° 3, à Lausanne.

19 février. **Société Immobilière Le Petit Champ**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 juillet 1931). Le bureau de la société et actuellement à Lausanne, Chemin des Palcyres 8, chez Emilie Maillet.

Agence de voyages. — 19 février. La maison **Moreillon**, agence de voyages, à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 septembre 1935), a nommé fondé de pouvoirs Roger Burrus, de Boncourt, étudiant, à Lausanne, qui a la signature individuelle.

19 février. **Lithographie Simplon (Litografia Sempione) (Simplon Lithography) (Litografia Simplon)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 mai 1932). Jean Daetwyler, de Unter-Entfelden (Argovie), à Lausanne, a été désigné fondé de pouvoirs, avec signature individuelle.

19 février. **Banque Populaire Suisse**, société coopérative avec siège central à Berne et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 janvier 1936). Dr. J. Alfred Meyer a résilié ses fonctions de membre de la direction générale. Sa signature a donc cessé d'être valable pour l'établissement. Le conseil d'administration, dans sa séance du 11 septembre 1936, a nommé comme nouveau directeur général Dr. Pierre Hadorn, de et à Berne, jusqu'ici secrétaire général. Aucune modification n'intervient dans le droit à la signature de ce dernier. La direction générale se compose actuellement des directeurs généraux Alfred Hirs, déjà inscrit et Dr. Pierre Hadorn, nouveau. En outre Dr. Alfred Wegelin, de St-Gall, à Berne, a été nommé en qualité de secrétaire général. Il engagera dorénavant la direction générale et tous les sièges par sa signature sociale, collectivement avec une des autres personnes autorisées à signer. D'autre part, la signature collective par procuration pour le siège de Lausanne a été conférée à Robert Besson, de Dompierre et Villarzel (Vaud), à Lausanne. Par contre, la procuration collective de Max Aberegg est éteinte pour le siège de Lausanne.

Travaux en simili-pierre. — 20 février. Estore Rovelli allié Carmanini, d'Italie, à Lausanne, Aristadème Ruffino allié Crétier, de Chavannes (District de Morges, Vaud), à Prilly, et Carlo Albasini, d'Italie, à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Rovelli, Ruffino et Cie**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1937. La société est engagée par la signature individuelle des associés Estore Rovelli et Aristadème Ruffino. L'associé Carlo Albasini n'a pas la signature sociale. Entreprise de travaux en simili-pierre. Avenue de Morges 70.

Chemiserie. — 20 février. **Robert Dodille**, à Lausanne, chemisier (F. o. s. du c. du 8 mai 1928). Le titulaire Robert Dodille, de France, commerçant, et son épouse Nancy née Payot, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 18 décembre 1936, le régime de la séparation de biens (article 241 et s. s. C. C. S.).

20 février. La **Société Anonyme Immobilière de St-Laurent-Echelettes**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 février 1926), a, dans son assemblée générale du 19 février 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Marius Piguët, dont la signature est radiée, et a désigné, pour le remplacer, comme administrateur Henri Frossard, de La Chaux-de-Fonds, expert comptable, à Peseux (Neuchâtel), lequel engage la société par sa seule signature. Bureau: à Lausanne, rue du Grand Chêne 2, chez Marc Chapuis.

## Bureau de Morges

Commerce de bestiaux. — 20 février. La société en nom collectif **Geissmann frères**, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 18 avril 1913, n° 100, page 703 et 6 septembre 1932, n° 208, page 2131), composée de Léopold, Henri et René Geissmann, commerce de bestiaux, est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif et la suite des affaires sont repris par la nouvelle maison «Geissmann frères», composée de Léopold et René Geissmann, à Morges.

Léopold et René Geissmann, les deux de Lonay, domiciliés à Morges, ont constitué à Morges, sous la raison sociale **Geissmann frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1937. Cette maison a repris l'actif et le passif et la suite des affaires de l'ancienne société en nom collectif «Geissmann frères», laquelle est dissoute et radiée. L'associé Léopold Geissmann est marié à Jeanne-Eva Valabrega, avec laquelle il vit sous le régime de la séparation de biens conventionnelle. Commerce de bestiaux. Rue St-Louis, n° 2.

## Bureau de Moudon

19 février. La **Société du Casino-Théâtre de Lucens**, société coopérative, dont le siège est à Lucens (F. o. s. du c. des 9 avril 1929, page 720 et 9 janvier 1935, page 73), a, dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> février 1937, modifié la composition de son comité comme suit: Président Alfred Fahrni, de Eriz, pierriste (nouveau); Secrétaire Robert Jonneret, de Châtel-St-Denis, imprimeur (inscrit); Caissier Félix Zaretti, de Lucens, entrepreneur, ci-devant membre; tous domiciliés à Lucens. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président, ou du vice-président, apposée collectivement avec celle du secrétaire ou du caissier. Le vice-président est Jules Reymond, du Chenit, industriel, à Lucens (inscrit). Sont radiés: Gustave Peytregnet, président et Aimé Dubois, caissier, et leurs pouvoirs éteints.

## Bureau de Nyon

20 février. **Scierie Louis Schacher, Société Anonyme**, dont le siège est à Begnins (F. o. s. du c. du 9 août 1934, page 2229). Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1937, la société a porté son capital de la somme de 40.000 fr. à celle de 50.000 fr. par l'émission de 20 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Le capital social actuel est donc de 50.000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich**

früher: Schweizerische Bank für Kapitalanlagen

**Einladung an die Obligationäre**  
unseres

- 5 % Anleihe von Fr. 5,000,000. — von 1927,
- 5 % Anleihe von Fr. 10,000,000. — von 1928,
- 5 1/2 % Anleihe von Fr. 10,000,000. — von 1929,
- 5 % Anleihe von Fr. 5,000,000. — von 1930,

zu einer Obligationärversammlung gemäss Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen auf Dienstag, den 11. Mai 1937, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten, Zürich 1.

**TRAKTANDEN:**

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmzähler und Präsenzfeststellung.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft und Bekanntgabe der Jahresbilanz per 31. März 1937, sowie des Status auf den Versammlungstermin.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Verlängerung der Laufzeit der vorgenannten Anleihen und Festsetzung der Zinsbedingungen.

Die nähern Anträge zu Traktandum 3 werden im Laufe des Monats April publiziert. Gleichzeitig werden die Obligationäre durch ein Rundschreiben des Verwaltungsrates darüber orientiert und die Bezugsstellen für dieses, sowie die Zutrittskarten zur Versammlung bekanntgegeben werden. Bei den Couponszahlstellen ist vorläufig ein kurzer Bericht über die Situation unserer Gesellschaft erhältlich.

Der noch ins laufende Geschäftsjahr fallende Coupon per 1. März 1937 des 5 % Anleihe von 1927 wird voll eingelöst. (A. A. 37)

Zürich, den 22. Februar 1937.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen.

**Schiffsregister des Kantons Zürich**

Zur Aufnahme in das Schiffsregister des Kantons Zürich ist folgendes Schiff angemeldet worden:

Motorschlepper (Remorqueur) «Zürich», neu.  
Heimathafen: Zürich.  
Schiffseigentümer: Motor-Schiffahrts-Akt.-Ges., Zürich.  
Zeit und Ort der Erbauung: 1937, in Regensburg.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes in das Register sind binnen 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Alle diejenigen, welche an dem Schiffe dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung an dem Schiffe zu besitzen behaupten, haben binnen 20 Tagen ihre Rechte unter Beilegung der Beweismittel hierorts schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass die Unterlassung der Anmeldung als Verzicht auf das dingliche Recht oder die Vormerkung betrachtet wird. (A. A. 29<sup>1</sup>)

Zürich 8, den 8. Februar 1937.

Schiffsregisteramt des Kantons Zürich:  
H. Hinnen, Substitut.

**Société Immobilière Rhône-Stand**

**Emprunt hypothécaire de 150,000 fr., du 13 janvier 1932, à 6 1/2 %.**

MM. les porteurs d'obligations de l'emprunt 6 1/2 % 1932 sont convoqués en assemblée des obligataires dans le sens de l'Ordonnance sur la Communauté des créanciers dans les emprunts par obligations rendu par le Conseil fédéral suisse le 20 février 1918 pour le mercredi 17 mars 1937, à 17 heures, en l'Etude de M<sup>e</sup> B. de Budé, notaire, à Genève, Rue du Rhône 29.

**Ordre du jour:**

1. Exposé de la situation financière de la société.
2. Modification des conditions de l'emprunt hypothécaire savoir:

Prorogation de 5 années de la durée de l'emprunt, soit report de l'échéance des titres du 31 décembre 1936 au 31 décembre 1941, toutes les autres clauses et conditions de l'emprunt étant maintenues.

Le bilan au 31 décembre 1936, le compte de profits et pertes, le rapport du commissaire-vérificateur des comptes et le rapport du conseil d'administration seront à la disposition de MM. les porteurs d'obligations chez M<sup>e</sup> de Budé, notaire, à dater du 5 mars 1937.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, MM. les porteurs d'obligations doivent présenter à cette assemblée leurs titres ou un certificat de dépôt dans un établissement bancaire ou fiduciaire de 1<sup>er</sup> ordre. Le certificat de dépôt doit mentionner le numéro exact de tous les titres. (A. A. 35<sup>2</sup>)

**Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich)**

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1936		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Fabrikanlagen . . . . .	*1,663,352	10	Aktienkapital . . . . .	3,000,000	—
Rohstoffe, Fabrikate und andere Vorräte . . . . .	1,112,465	85	Reservefonds . . . . .	294,018	34
Debitoren und Wechsel . . . . .	1,334,982	23	Spezialreserve . . . . .	100,000	—
Banken, Kassa und Postcheck . . . . .	255,213	58	Delkreder-Konto . . . . .	100,000	—
Wertschriften und Beteiligungen . . . . .	711,004	—	Pensionskasse . . . . .	652,683	60
*) Versicherungssumme Fr. 4,459,200.			Kreditoren . . . . .	601,563	22
	5,077,017	76	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung . . . . .	328,752	60
<b>Soll</b>				5,077,017	76
		Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1936		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten und Saläre . . . . .	402,414	05	Vortrag vom Vorjahr . . . . .	98,671	30
Assekuranzen und Steuern . . . . .	57,130	45	Bruttogewinn . . . . .	824,106	58
Pensionskasse und Wohlfahrt . . . . .	60,729	70	Kapital- und Mietzinsen . . . . .	19,533	89
Abschreibungen . . . . .	93,284	97			
Reingewinn pro 1936 . . . . .	328,752	60			
	942,311	77			
				942,311	77

**Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie in Basel**

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1936  
nach Verteilung des Gewinnsaldos von Fr. 2,749,422.25, gemäss Antrag des Verwaltungsrates

Aktiva		Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1936		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Konto Erworbene Titel . . . . .	26,213,527	15	Aktienkonto . . . . .	36,000,000	—
Konto Debitoren und Bankguthaben . . . . .	20,698,401	20	Reservefondskonto . . . . .	8,000,000	—
			Konto Kreditoren . . . . .	162,506	10
			Dividende für 1936 . . . . .	2,160,000	—
			Gewinn- und Verlustkonto:		
			Gewinnvortrag . . . . .	589,422	25
				46,911,928	35
<b>Soll</b>					
		Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1936		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Geschäftskosten . . . . .	554,559	97	Gewinnvortrag aus 1935 . . . . .	405,789	10
Gewinnsaldo . . . . .	2,749,422	25	Geschäftsergebnis . . . . .	2,898,193	12
	3,303,982	22		3,303,982	22

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**France — Taxes de licence. - Admissions exceptionnelles**

Le Bulletin Douanier n° 1386 du 16 février 1937 a publié le texte de la décision ci-après de la Direction Générale des douanes françaises:

Réponse de l'Administration à M. le Directeur à Metz, n° 815 du 11 février 1937.

Exposé. — Aux termes de la décision administrative n° 4429 du 27 novembre 1935, «on peut admettre que les importateurs qui effectuent des opérations dénuées de tout caractère commercial, bénéficient, par mesure générale, de la dispense de l'autorisation d'importation individuelle et doivent être, en conséquence, exonérés de la taxe sur les licences, par application des dispositions de la décision administrative n° 1922 du 19 décembre 1931; ces opérations sont:

1. les introductions de petites quantités de marchandises importées par les voyageurs;
2. les envois par colis postaux effectués par des particuliers à des particuliers, à l'exclusion des envois multiples expédiés par la même personne ou au même destinataire;

3. les introductions effectuées par les populations voisines de la frontière.

L'article 13 de la loi du 31 décembre 1936<sup>1</sup>), portant réforme fiscale, ayant réalisé le cumul avec les droits de douane de la taxe sur les importateurs de produits contingentés, la question s'est posée de savoir s'il convient, depuis le 1<sup>er</sup> février courant, de faire acquitter les droits et taxes cumulés sur des introductions effectuées comme il est dit ci-dessus de produits soumis à une taxe de licence, telles que beurres, etc.

A mon avis, la question posée comporte une réponse négative, et la taxe de licence ne peut être perçue que sur le bénéficiaire d'une licence ou d'un certificat de contingentement.

J'ai l'honneur de prier l'Administration de vouloir bien me faire connaître si elle partage ma manière de voir.

Réponse. — Approuvé.

— Copie remise à MM. les Directeurs (même date et numéro).

<sup>1</sup>) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 6 et 27 des 9 janvier et 3 février 1937. 45. 24. 2. 37.

**France — Taxe sur la circulation des produits.<sup>1)</sup> - Emballages**

Le Bulletin Douanier n° 1386 du 16 février 1937 a reproduit le texte de la décision n° 833 1/1 du 11 février 1937 de la Direction Générale des Douanes françaises dont nous publions ci-après un extrait:

Pour l'application de la taxe sur la circulation des produits aux emballages importés pleins, il convient de se conformer aux règles suivantes:

1. Emballages sans valeur marchande au point de vue tarifaire. — Ils sont exonérés de la taxe de 6 %. Le déclarant libelle en conséquence la déclaration de la valeur imposable. Le service contrôle les réfections effectuées.

2. Emballages considérés, au point de vue tarifaire, comme ayant une valeur marchande:

A — contenant des marchandises passibles de la taxe unique de 6 % sur la circulation des produits. — Si le destinataire est un producteur qui demande à bénéficier de la suspension du paiement de la taxe unique de 6 % dans les conditions prévues par l'article 6 du décret du 27 janvier 1937 (demande générale d'exonération, attestation spéciale), le service ne perçoit pas l'impôt dont il s'agit — tant sur le contenu que sur le contenant.

Dans le cas contraire, la taxe de 6 % est liquidée sur la valeur des marchandises et des emballages, augmentée des droits de douane, ainsi que des droits et taxes perçus cumulativement avec les droits de douane.

B — contenant des marchandises exemptes de la taxe de 6 %. — Conformément à la règle, les exonérations doivent être interprétées restrictivement. L'exemption ne s'applique qu'au contenu. Le contenant est taxable et sa valeur doit être déclarée distinctement. L'impôt est perçu sur cette valeur augmentée des droits de douane et des taxes afférentes à l'emballage.

Cependant, si l'importateur est un producteur soumis à la taxe de 6 %, il peut bénéficier, pour les emballages, de la suspension du paiement de la taxe dans les conditions prévues par l'article 6 précité du décret du 27 janvier 1937.

3. Emballages admis au bénéfice du retour. — Ils sont admis en franchise de la taxe de 6 % par application de l'article 35, 3°, du Code du Chiffre d'Affaires.

Il est rappelé que les récipients et emballages contenant des vins, spiritueux, cidres, poirés, hydromels, vendanges, fruits à cidre et à poiré, sont exempts de la taxe de 6 % au même titre que le contenu.

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 6 et 27 des 9 janvier et 3 février 1937. 45. 24. 2. 37.

**Gesandtschaften und Konsulate  
Légations et Consulsats — Legazioni e Consolati**

Das schweizerische Vizekonsulat in Saloniki wird in ein Konsulat umgewandelt und Herr Vizekonsul Fridolin Jenny zum Honorarkonsul ernannt. 45. 24. 2. 37.

Le vice-consulat de Suisse à Salonique a été transformé en consulat, et M. Fridolin Jenny, vice-consul, nommé consul honoraire. 45. 24. 2. 37.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Unrechnungskurse vom 24. Februar an — Cours de réduction dès le 24 février

Belgien Fr. 74.10; Dänemark Fr. 96.—; Danzig Fr. 83.40; Deutschland Fr. 176.50; Frankreich Fr. 20.44; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.20; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.53; Marokko Fr. 20.44; Niederlande Fr. 240.40; Oesterreich Fr. 81.90; Schweden Fr. 110.80; Tschechoslowakei Fr. 15.35; Tunesien Fr. 20.44; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Bekanntmachung**

Die Emil Pobé Hüttenprodukte Aktiengesellschaft in Basel hat gemäss Beschluss ihrer Generalversammlung vom 1. Februar 1937 das Aktienkapital von Fr. 980,000 auf Fr. 500,000 herabgesetzt. Den Gläubigern der Gesellschaft wird gemäss Art. 667 und 670 O. R. hievon Kenntnis gegeben.

Basel, den 22. Februar 1937. (2772 Q) 549 i

**Emil Pobé Hüttenprodukte Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat.****Freiburger Ziegelei in Düringen A.-G.**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung am Montag, den 15. März 1937, nachmittags 5 Uhr, im Bureau der Ziegelei.

Traktanda: 1. Jahresbericht; Rechnungen pro 1936. Revisorenbericht und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die verantwortlichen Organe. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Wahlen. 566  
Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 12. März, abends 5 Uhr, gegen genügende Legitimation über den Aktienbesitz auf unserm Bureau bezogen werden.  
Düringen, den 20. Februar 1937. Der Verwaltungsrat.

**Vereinigte Mineralwasserfabriken Bern A.-G.  
in Bern****XXVI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 10. März 1937, vormittags 11 1/2 Uhr  
im Bahnhofbuffet II. Klasse kleiner Saal

**TRAKTANDEN:**

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1936.
2. Vorlage der Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen 8 Tage vor Abhaltung der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft, Chutzenstrasse Nr. 8, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Bern, den 24. Februar 1937. 552 i

**Der Verwaltungsrat.****Kaffee-Spezial-Geschäft „Merkur“ A.-G.,  
Schweizer Chocoladen- & Colonialhaus, BERN**

Einladung zur XXXI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 6. März 1937, nachmittags 4 Uhr  
ins Hotel „Schweizerhof“ (1. Stock) in Bern

**TRAKTANDEN:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1936. Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Besetzung der Kontrollstelle.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der sich legitimierenden Aktionäre auf.

Gegen Deponierung der Aktien oder Ausweis einer Bank über den Aktienbesitz (unter Angabe der Nummern) können die Herren Aktionäre Zutrittskarten bis und mit Freitag, den 5. März 1937 bei der Direktion der „Merkur“ A.-G., Laupenstrasse 8, Bern, erheben. (6574 Y) 559 i

Bern, den 23. Februar 1937.

**Der Verwaltungsrat der A.-G. „Merkur“.****Drahtseilbahn Biel-Leubringen**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre von heute hat die Dividende pro 1936 festgesetzt auf 3,7234 %. Der Coupon Nr. 40 wird von heute an bei der Kantonalbank von Bern Filiale Biel mit netto

Fr. 8.75

(20393 U) 562 i

eingelöst.

Leubringen, den 22. Februar 1937.

**Der Verwaltungsrat.****Sparkassa Berneck****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 6. März 1937, nachmittags 4 Uhr  
im Gasthaus z. Ochsen, Berneck

**TRAKTANDEN:**

1. Verlesen des Protokolls.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1936. Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahlen.
5. Allgemeine Umfrage.

Berneck, den 15. Februar 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

N.B. Rechnung und Bericht liegen in der Bank zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 6. März 1937, mittags, an unsern Schaltern in Berneck oder Heerbrugg bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben. (1501 G) 483 i

**Spar- und Leihkasse Huttwil****Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 20. März 1937, nachmittags 2 Uhr  
im Hotel Mohren in Huttwil

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1936 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutenrevision.
4. Wahlen:

- a) von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer; 567
- b) der Rechnungsrevisoren.

Die Ausweiskarten für die Versammlung sind bis 20. März mittags, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, an unserer Kasse erhältlich.

Gewinn- und Verlustrechnung und Schlussbilanz, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 10. März 1937 an im Bureau der Spar- und Leihkasse zur Einsicht auf.

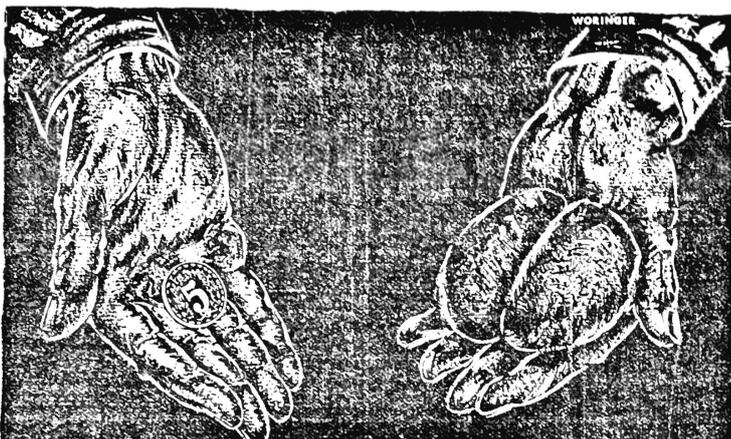
Huttwil, den 20. Februar 1937.

**Der Verwaltungsrat.****La Fonte Electrique S.-A. Bex**

Assemblée générale ordinaire le samedi, 13 mars 1937, à 14 h. 15 au Buffet seconde classe de la Gare de Lausanne, Salle No 2. (1146-3 L) 557

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au Siège de la Société, dès le 1<sup>er</sup> mars. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne et au siège social à Bex, jusqu'au 12 mars. Le Conseil d'administration.



*ds Fütli u ds Weggli*

Seva war immer — nicht zuletzt wegen der raschen Durchführung — die beliebteste Lotterie. Seva V wird es — dank der «Demokratisierung» des Lospreises und des Trefferplanes — nach mehr sein. Sie bringt «d's Fütli u d's Weggli»: Kleineren Lospreis und grössere Chancen.

**26114 Treffer** — Der Reingewinn wieder der Arbeitsbeschaffung, wafür Seva bis heute schon rund 4 Millionen spendete.

**Gewinnchancen:** Auch hier steht Seva V wieder an der Spitze, werden doch nicht weniger als 58% der Lossumme in Treffern ausgeschüttet.

**Serien von 10 Losen** (Endzahlen 0—9) enthalten wieder mindestens 1 Treffer und sind — weil der Plan rund 11000 kleinere und mittlere Treffer mehr aufweist — noch interessanter als je zuvor.

**Entschliessen Sie sich!** Das Leben zeigt es stets aufs neue: Das Glück begünstigt jene, die mit Beharrlichkeit etwas zu riskieren verstehen.

**Lospreis Fr. 10.—** (10-Los-Serie Fr. 100.—) plus 40 Cts. für Porto auf Postcheck III10026 — Adr.: Seva-Lotterie, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr). Lose auch bei den bernischen Banken erhältlich.

**1 Los Fr. 10.—  
26114 Treffer**

TREFFERPLAN:	
2 x	Fr. 100,000.—
1 x	75,000.—
1 x	50,000.—
1 x	40,000.—
1 x	30,000.—
2 x	25,000.—
6 x	20,000.—
10 x	10,000.—
15 x	5,000.—
25 x	2,000.—
100 x	1,000.—
etc. etc.	
Total 26,114 Treffer	
Fr. 1,450,000.—	
= 58% der Lossumme	

**SEVA 15**  
DIE GROSSE VOLKSTÜMLICHE *Frühlings* LOTTERIE

## DAS GUTE HOTEL

**OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF**  
erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Kellung E. N. Caviezel-Hirt, früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen.



## Packpapiere

in Bogen und Rollen zu vorteilhaften Tagespreisen. - Grosse Auswahl. - Offerte und Muster gerne zu Diensten. 2-9

**Kaiser & Co. A.G. Bern**

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 & ff. Z. G. B. und § 12, Dekret vom 18. Dez. 1911.)

Erblasserin: Fräulein **Louise Müller**, von Grindelwald, geb. 1878, Schanzenbergstrasse 31, **Bern**, Inhaberin der Firma Müller, vorm. R. & L. Müller, mech. Werkstätte & Eisenkonstruktion, Seelandweg 8, in Bern, verstorben am 8. Februar 1937.

Eingabefrist: Bis und mit 24. März 1937.

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungsstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben der Erblasserin bei Notar Walter Guggisberg, Christoffelgasse 4, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Massverwalter: Herr Gottfried Loehrer, Geschäftsführer, Bern.

Die mech. Werkstätte & Eisenkonstruktion Müller, vorm. R. & L. Müller, Seelandweg Nr. 8, Bern, wird in bisheriger Weise unter der Aufsicht des Massverwalters fortgeführt. 524

Bern, den 19. Februar 1937.

Der Beauftragte:  
**W. Guggisberg**, Notar,  
Christoffelgasse 4, **Bern**.

Feuer- und diebessicherer 546

## Kassenschrank

wie neu, äusserst billig zu verkaufen.  
Anfragen erbeten unter P 6562 Y an Publicitas Bern.

## St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

### Dividenden-Zahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1936 auf 506

**4 %**

festgesetzt. Der Coupon Nr. 30 unserer Aktien wird daher mit

**Fr. 20.—, abzügl. 6 % eidg. Couponsteuer**

ab heute an unserer Kassa sowie bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der Schweiz. Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.  
St. Gallen, den 17. Februar 1937.

Die Direktion.

## Volkbank Neuenkirch, Sempach-Station

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre  
auf **Samstag, den 6. März 1937, nachmittags 4 Uhr,**  
in den „Sempacherhof“, Sempach-Station

Traktanden:

- Protokoll. 551
- Entgegennahme der Jahresrechnung, Bericht des Verwaltungsrates und der Revisoren. Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Anfragen und Anregungen.

Die Besitzer von Inhaber-Aktien, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien bei der Kassa der Volkbank Neuenkirch spätestens bis und mit Mittwoch, den 3. März 1937 bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbeseheinerung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 24. Februar 1937 an in unserm Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Sempach-Station, den 23. Februar 1937. Der Verwaltungsrat.

## Grands locaux de bureaux...

Une publication de ce genre n'intéresse pas les particuliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

## Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Nous dénonçons au remboursement pour le 1<sup>er</sup> juin 1937, les obligations de notre 555

**emprunt 4 0/0 série B. de 1909**

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès le 1<sup>er</sup> juin 1937.

Fribourg, le 24 février 1937.

La Direction.

## Moneta Aktiengesellschaft Zürich

In der Generalversammlung vom 3. Februar 1937 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Unter Hinweis auf die Bestimmungen der Art. 665/ff. des Schweizerischen Obligationenrechts werden die Gläubiger hiermit zur Anmeldung ihrer Ansprüche beim Unterzeichneten eingeladen. 528 i

Zürich, den 3. Februar 1937.

**Dr. J. Henggeler**  
Löwenstrasse 1, Zürich 1.